

# 青年邀请计划



# 前 言

“青年邀请计划”是国际协力事业团(JICA)对发展中国家所实施的技术合作的内容之一。从亚太及非洲各国邀请承担将来国家建设的青年来我国，并根据各专业进行为期一个月的访问活动。其目的在于学习各领域的实际情况的同时，通过与民宿家庭等的广泛交流加深相互理解，培育信赖关系与友谊。

自一九八四年至一九九四年的十一年中，应邀访问日本的亚太及非洲各国青年已达一万一千九百二十一名之多。被邀请的国家也从当初的东盟六国扩大到了现在的太平洋各国、缅甸、中国、韩国、东南亚各国、蒙古、非洲各国以及包括柬埔寨、老挝、越南的印支三国。

本计划实施至今，已于一九九五年迎来了第十二个年头。这一年中，顺利完成了接待一千五百三十三名青年来访的计划。这与有关方面各位的大力协助和热情支持是分不开的。在此，我谨向各位表示由衷的谢意。

本报告书以访日青年、参加合宿研讨会的日本青年以及全国各地的民宿接待家庭的各位的感想为主，综合记录了访日青年们的为期一个月的活动内容。如这本报告书能为本事业的进一步发展起到借鉴作用，并为各位留下一个美好的回忆，我将感到不胜荣幸。

本报告书将惠寄给本年度所有应邀来访的青年和有关各位留念。

最后，我再次向寄来热情洋溢的感想和宝贵意见的各位及其他有关各位表示深挚的谢意，为使“青年邀请计划”的交流内容更加富有意义，今后还望各位予以大力支持与合作。

国际协力事业团  
研修事业部  
部长 庵原宏义  
一九九六年三月



## 目 录

一、新中日青年友谊计划	
1. 计划概要 .....	57
2. 计划实施情况 .....	58
二、邀请青年的感想 .....	60
三、参加合宿研讨会的日本青年的感想 .....	64
四、民宿主人的感想 .....	67
一、新中国基层工作人员邀请计划	
1. 计划概要 .....	71
2. 计划实施情况 .....	72
二、邀请青年的感想 .....	74
三、参加合宿研讨会的日本青年的感想 .....	77
四、民宿主人的感想 .....	79
实施情况等资料	
1. 迄今为止实施的青年邀请计划一览表	
(1)新中日青年友谊计划 .....	84
(2)新中国基层工作人员邀请计划 .....	85
2. 1995年度青年邀请计划实施情况一览表 .....	86
3. 中国对口单位(国内活动实施单位) .....	88
4. 青年邀请计划实施协助团体等地址 .....	88
〈邀请青年名单〉 .....	91



# 新中日青年友谊计划







# 一、新中日青年友谊计划

## 1. 计划概要

### 1) 目的

“新中日青年友谊计划”的目的是，通过日本与中国青年的交流，为确立21世纪更加美好的中日合作关系，而增进相互之间的了解和信赖。

### 2) 实施方法

#### A 邀请人数

1995年度一次邀请100名青年

#### B 邀请对象

在以下各领域里从事领导工作的20~35岁的青年

##### (I) 青年工作者

中华全国青年联合会工作人员，各地从事青少年工作(防止青少年犯罪等)的青年干部

##### (II) 青年职工

包括第三产业(流通、服务行业等)在内的国营企业、乡镇企业的企业管理人员或厂长等管理部门的工作人员

##### (III) 公务员

中央政府各部门的工作人员

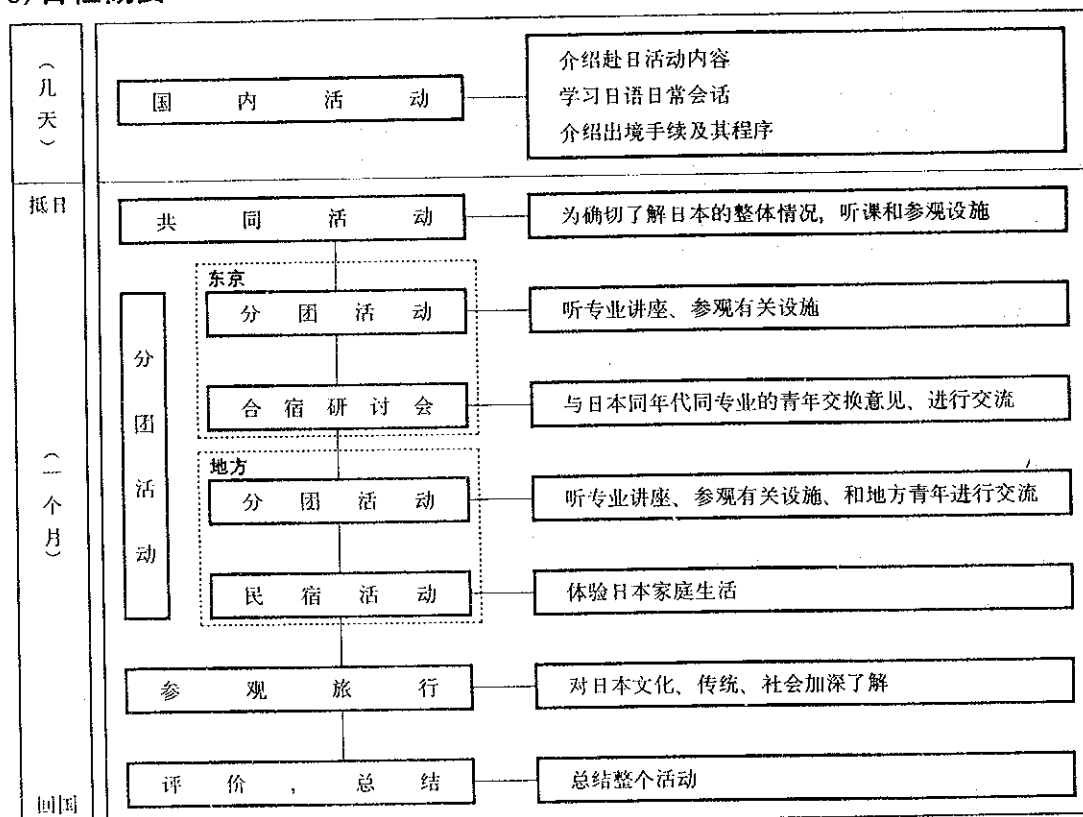
##### (IV) 教员

中小学教员及学校领导等教育工作者

#### C 邀请日期

11月8日~12月7日 一个月

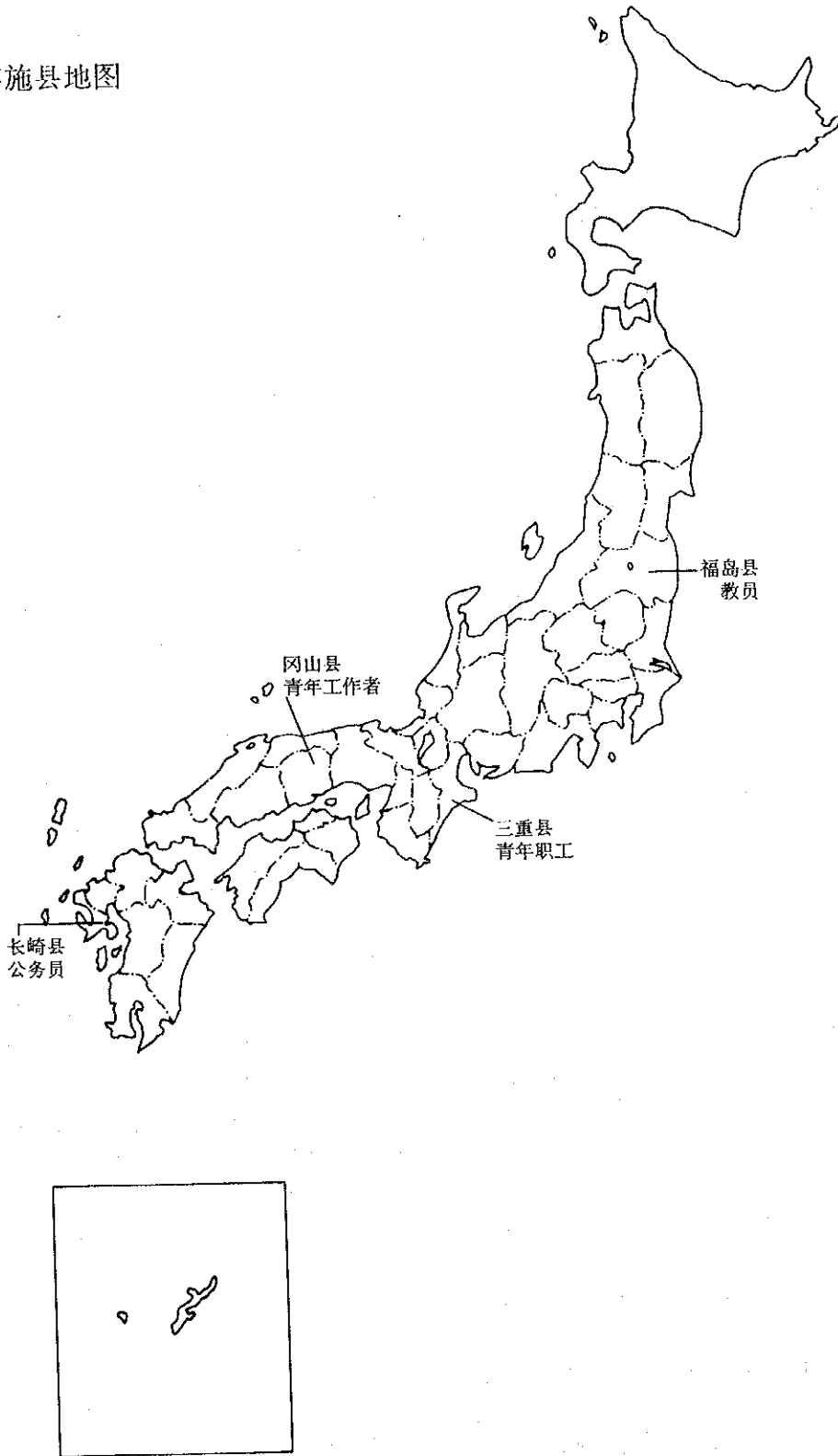
### 3) 日程概要



### 2. 计划实施情况

分团	人数	实施协助团体	实施县
青年工作者	25	日本青年团协议会	冈山
青年职工	25	日本经济青年协议会	三重
公务员	23	国际交流服务协会	长崎
教员	25	日本教科文协会联盟	福岛

日程实施县地图



## 二. 邀请青年的感想

### 民宿

郭 崎  
(青年工作者分团)



1995年秋末,我有幸受中华全国青年联合会派遣,作为中国青年考察团的一员,参加了由日本政府JICA邀请和举办的“二十一世纪友谊计划”活动。期间,经过实施团体和组织人员的精心周密安排和辛勤工作,让我了解到许多有关日本的政治、经济和文化等领域的情况,其中日本经济发达的原因和日本人民的友好情谊让我感受最深,民宿便是一个很好的缩影。

我的民宿家庭是冈崎一家,因冈崎嘉平太先生对日本的发展和对中日友好事业做出的杰出贡献,他的家族在当地很有名望。我住的这一家是嘉平太的兄弟薰太郎的后代。这是一个大家庭,两位七旬的老人,一对中年夫妇,三个正在求学的孩子。这个家庭的经济状况并不象我想象中的那么富裕,但他们的善良、真诚和热情,使我感受到就象在自己的家一样温馨。给我印象最深的是七十七岁的老主人薰,

几天的接触令我感到不可思议的是他更象中国五、六十岁的老人,动作敏捷,思路清晰,白天不停地做事情。我们谈论最多的是有关嘉平太的事情,他将所有珍藏的嘉平太的来信一一拿给我看,并讲述着每一封信的背后所发生的故事。在谈到日本发生的侵华战争时,他的眼神中充满了遗憾和内疚,在谈到嘉平太曾在上海工作过并为中日友好所做的努力时,他的目光晴朗而自豪,看得出他很崇拜嘉平太。他没有去过中国,但他很愿意有机会到中国看看,看看嘉平太经常在信中提起过的地方。与老人的交流,我了解到了日本人民对历史的正视,感受到了他们渴望了解中国的愿望。看到他忙碌的身影,我深深被日本人民的勤劳所感动,认识到日本在辉煌的经济发展和高度的物质生活的背后,是日本人民辛勤创造的结果,是日本人民奋斗拼搏的体现,从他的身上,我更深刻地理解了日本。

民宿令我难忘,它通过一个家庭让我感受到了日本人民的友好。民宿中所发生的每一件感人的事情,让我理解这就是日本的缩影,这就是日本人民的特征。我期望能与冈崎全家重逢,欢迎他们到中国的北京民宿,到那一刻,希望我们共同举杯,为中日友好共唱干杯!

## 访日有感

黄占华  
(青年职工分团)



十一月，正是日本一年的好季节。我们中国青年代表团怀着为友谊而来的心愿踏上了美丽的日本国，进行了为期一个月的考察和访问。作为经济青年分团，我们先后考察了企业、学校、东京市容，游览了名胜古迹。并开展了丰富多采的合宿和民宿活动。整个访问，在主人热情、周到的安排下，圆满而富有成果。一是对日本的社会、经济和民众有了直观切身的了解和认识。二是与日本青年及有关各方面人士进行了广泛的接触，加深了了解，结下了深厚的友谊。三是在对比中，深切地感到中日两国加强合作、建立长期、稳定的睦邻友好关系的重要性和必要性。

在这一个月的活动中，合宿给我留下了较深的印象。因为我国是经济分团，有许多人是企业的领导人。现在中国的企业不象以前，只有国营企业，现在民营、私营、合资、独资各种各样的经营形式都有。这也是通过改革开放所带来的经济体制的变革。日本青年乃至民宿的人们都对此有很大的兴趣。我们也就此请教了日本青年对自己公司的看法。他们大多兢业于本职工作，以公司为家。这种精神与日本的社会环境有关，另外与公司的终身雇用制也有关。有位公司职员她对我们说：“我觉得日本虽然是资本主义国家，但是在我们的公司里我们都体会到有社会主义管理体制的存在。”我们都对她这句话很感兴趣。正因为有这些全力做好本职工作的职员的存在，才能有企业的兴隆和日本经济的高速发展。现在日本的经济正处于低谷的时候，因为奖金

的减少、就业的困难、老年人社会带来的税金的增加，企业就更是难以走出低谷。在这个时候，日本人民要发扬战后发展经济的大公无私的自觉精神，为企业的发展，为日本经济的恢复和日本的未来贡献每个人的力量。现在中国的经济正处在高度发展之中，到了21世纪，有可能追上并超过美国、日本等先进大国。但是这条路还是会有许多困难。我们这一代人肩负着振兴祖国、加强中日友好关系、维持世界和平的重担。

我们相信，通过这次访问中日两国青年和两国人民的长期友好交往，必将得到新的发展。在这里，我们向日本国际协力事业团等组织对我们这次访问所给予的热情、真诚、周密的接待表示衷心的感谢！

## 难忘的日本民宿

杨丽  
(公务员分团)



“杨丽、欢迎、欢迎、欢迎你再来”。条幅上的十一个汉字使我激动了。在异国他乡，将要同一个陌生的家庭在一起渡过三天的民宿生活，这是我心里最没底的日子。然而当几个醒目的汉字跃入眼帘的时候，就象一股暖流迎面而来。那种陌生害怕、不知怎么办的心情一下子忘于脑后。多么热情的话语，多么滚烫的心。一个陶瓷业家庭的主人既不懂汉语又不知我是怎样的人，条幅上写的实际上是分别的语言。对他们来说写出中国语的条幅是多么不容易啊。看着这十一个字望着这一家人，我用那不熟悉的日语重重的反复地说着谢々。在这热情的气氛里，我与这家人之间的距离一下子变为了零。我忘了一天的疲劳，也忘了我是个外国人，很快就与

他们谈天说地溶为一体了。虽说我们语言不通，但围在小桌前，双方都用那不熟悉的语言借助工具书你一言我一语比比划划，沟通着我们的心情，传递着我们的友情，加深着我们的友谊。热情的主人怕我寂寞，怕我想家，为我拨通了北京的电话。民宿的主人见到我与家人通话，他们高兴地拍起手来，并拿起电话与我的家人互问了好，他们虽然语言不用，但我见到民宿主人脸上挂着笑容，我也能猜出他们都是很高兴的，是心心相通的。为了表达我对民宿主人的感激之情，我为民宿家里包了一顿象征合家团圆的中国饺子。他们边吃边说“奥一西一，奥一西一”我想这不仅是在说中国的饺子好吃，更是在说中日两国一衣带水，中日人民的友情地久天长。

告别之际，更是让人难以忘怀。全家人都穿上整齐的服装为我送行。当我拿着行李离开的时候，门外的看家狗也好似特别善解人意，坐在一颗大树下，远々地望着，好象在向我默々地说再见。然而第一次见到我时，它是那样的大吼大叫。在那即将分手之时，我们彼此都是那样的留恋，那样的难舍难分，那样的相识恨晚。汽车起动了，而送行的人们还是紧々地握着我们的手，不停地道再见再见。汽车开走了，远々地望去他们还在挥手、行礼。再见吧，我的朋友，再见吧，我的主人，欢迎你们到中国来，等待你们。

在异国他乡，说长也长，说短也短，一个月就像闪电一样一闪而过，这一刹那的一闪电，却给我留下了难以忘怀的回忆。日本山美、水美、风景如画。然而日本人热情、善良的心和勤奋敬业的精神更让人感动，难以忘怀。

七色彩虹牵住了你和我手，中日友好的桥梁连接两国青年的友情，民宿家庭主人的善良的心象细雨湿润了我的心田。愿二十一世纪新中日青年友谊计划沟通你我心，愿中日友好象大江河水源远流长。

## 我的访日感受

陈延辉  
(教员分团)



我有幸成为 JICA 组织的 1995 年度青年邀请事业中国教员工作者分团的成员。对日本进行了为期一个月的访问。

通过参观、考察，我对日本国和日本人民有了进一步的了解。对发展中日关系的意义有了更深刻的认识。我看到，日本市场繁荣，交通和通讯事业发达，社会服务齐全，社会生活井然有序。日本人民崇尚科学、文化、技术、努力学习、勤奋工作、文明礼貌、积极进取。

日本人民非常珍惜日中友谊，对我们很友好。从 JICA 和 UNESCO 联盟的工作人员，到接待单位的各级领导，从合宿的教育工作同行，到民宿的房东，从所到学校的师生，到素不相识的百姓，他们对我们是那样的热情、友好。刚到东京时，人地两生。我和同伴去新宿，一位 50 多岁的老伯伯听说我们是中国人，主动带我们去买票。之后，他因担心我们下错车站，又找到我们执意把我们送到新宿。我们民宿的房东伊东老师，为了便于交流，专门请来了一位住在须贺川市的中国妇女做翻译。69 岁的福岛县 UNESCO 协会事务局局长松井和夫老人，为我们的访问早起晚归、不停奔波我们很过意不去，可他还风趣地说他是“年轻人”。这样的例子还有很多。日本人民对我们的深情厚意令我终生难忘。说真的，在日本一个月，我没有多少在异国他乡的感觉，没有想家，因为每天都有那么多丰富的活动，那么多值得我们学习的东西，那么多待我象亲人般的日本朋友。

我一定把从日本学到的先进经验运用到自己的工作中去。这次访问交流，我深感语言不通是最大的障碍。在大阪，中文翻译狩野美雪女士告诉我，她38岁开始跟着广播学习中文，十年坚持不懈。多

好的榜样啊！回国后，我要努力学习日语，和日本朋友保持联系，与他们交流信息。也希望有更多的日本朋友广泛全面地了解中国。我愿为中日永远友好多做工作。

## 三. 参加合宿研讨会的日本青年的感想

### 为日中两国的友好作贡献

小关 绿  
(公司职员)

三年前，我在上高中三年级时曾作为东京都主办的洋上讨论会（乘船赴国外进行友好访问的活动）的团员，到过北京、天津和上海。当时，我初次到国外旅行，并且不会中文，对中国也一无所知。但是，却被故宫博物院、万里长城和京剧等中国风光和传统文化的魅力所征服。在访问期间，有机会与当地中国人进行了交流，使我感到中国人温情友好。当时我想现在我仅是一名学生，做不成什么事，待我长大成人以后，一定要从某种方式做点与中国有关的事。

高中毕业后，我有幸很快进入到旅行社工作，这使我高中时代的理想向现实迈进了一大步。进入公司工作后，为了了解中国，我首先开始学习语言及文化、历史等。我除了上中文学校学中文外，还再度到桂林、广州等地去旅行，以便进一步亲身感受异国文化。在日常生活中，我经常听中国的音乐，观赏中国的电影和戏剧等，尽量多了解一些中国的情况。因此，当我得知这次合宿研讨会的消息时，就下决心争取参加这一合宿研讨会的交流活动。

在这次合宿研讨会上，我竭尽全力发挥作用，实现了当时的愿望——为日中两国的友好交流作出自己的贡献。由于我做导游工作，主持交流会等是

我的特长，因此由我负责第二天晚餐时的交流活动。交流会上，日中双方交替演出节目，气氛十分活跃。日本方面的节目中，每个表演者都尽情发挥各自的特长，让大家欣赏到剑玉（日本的一种木制传统玩具）、合气道（日本的一种传统武术）、茶道、盂兰盆舞等。在跳盂兰盆舞时，我站在由大家围成的圈子中间，带着大家跳起了煤窟节舞。大家唱着、舞着，让人感到彼此之间的友情也随之深厚起来。当时，我受到了中国朋友的表扬，使我增强了自信心。

通过这次令人难忘的讨论会，我同中国青年们建立起了友谊和信赖关系。对此我深感自豪和荣幸。作为旅行社的一员，今后我要努力学习各种知识，通过我的导游让一般的游客们也能了解真正的中国，并把我获得的知识 and 经验转告给他们。

在合宿研讨会上，为了寄托“让这种友好关系永远持续下去”的意愿，大家一起制作了“日中友好护照”。到会的朋友们，让我们将其与友好一起珍重地保存吧。

现在，我正在为能早一天陪同游客去中国旅游而奋发努力。希望得到大家的支持和帮助。谢谢。

### 用笔谈的交流活动

岛 经人  
(公务员)

11月17日，秋高气爽，25名中国青年职工和25名日本青年参加了基于“青年邀请计划”而举办的合宿研讨会。该讨论会的目的在于通过相互交流促进我国同中国的相互理解及友好关系。



在大家各自的期待中，合宿研讨会开始了。首先，我们日本青年碰到的困难是语言障碍。大部分日本青年不会中文，有时只能通过笔谈或用手势来交流，对此大家尝到了各种苦头。但是，正因为如此，当对方理解了自己的想法时，会感受到一种无法用语言表达的、从来没有过的喜悦。

第一天安排了体育交流活动。在此，使我们日本青年吃惊的是中国青年们具有一种不知疲劳的体质。在当天晚上举行的交流会上，中国青年还为大家演出了众多的歌舞节目，我们日本青年为每一个精彩的表演都报以了热烈的掌声。

第二天的合宿研讨会活动主要是分组讨论会。分组讨论会与第一天截然不同的气氛比较紧张，大家陈述了各自的意见，就当今日本和中国存在的问题展开了讨论，由此加深了对对方国家的理解。晚餐，中国青年亲手为我们包了饺子，有的日本青年竟一下子吃了20余个，由此可见味道有多香美！在当天晚上进行的游戏，大家都像小孩一样玩得又蹦又跳，并且加深了交流，渡过了欢快的时光。

我们日本青年将珍惜在这短暂的几天里从中国青年中得到的宝贵的经验和印象，希望今后两国的友好进一步加深和发展。

## 夕阳中的两个小时

富田明子  
(团体职员)

由于合宿研讨会第一天傍晚才能见到同房间的伙伴，所以我的心里一直很不踏实。这是因为安排住同房间的只有语言不通的我和辛女士两人而已。

但是，当我在服务台前见到辛女士时，我的担心在一瞬间并烟消云散了。她所具有的一种温情充满了我那不安的心理空间，给了我一种安心感。

虽然有了一种良好的开端，但是晚饭前两人必须在自己的房间里度过两个小时的自由交流时间。这有一种带我们到南方孤岛上采刳木之感。为了度过这两个小时，双方都有一种溺水者连稻草要抓的感觉。能帮助我们沟通的只有JICA分发的“交流手册”和“日语21”两本小册子。实际上，在交流过

程中学到的中文比决定参加合宿研讨会后学会的几句中文更多、更生活。

现在回想起来，正是夕阳中两小时的艰苦卓绝的斗争使我们之间的距离一下子缩短了。另外，如果有会语言的第三者在场的话，也许就不会如此积极地去争取沟通双方的思想了。

在这两个小时里给我留下深刻印象的是，辛女士接人待物的态度与日本人非常相似。比如，一进房子两个人都抢着用靠门的床位。相互推让了一阵，客人辛女士才肯使用靠窗的床位，这样作为主方的我才松了口气。这表明了双方都有想让对方使用景致好的靠窗的床位这样一种谦让的心情吧。这一小小的插曲是我感到辛女士便于亲近的开端。

## 充满友好情谊的日中合宿研讨会

半泽福子  
(教师)

11月17日在穴原温泉举办了为期三天的日中合宿研讨会。在鼓掌欢迎抵达会场的中国青年时，让人抱有一种对不同国籍的疑问。由于外表长相没有什么差异，因此在紧接着举行的欢迎会上，语言不通之事真让人着急不安。但是，通过笔谈和歌舞我们的心已沟通了。“北国之春”在中国很流行是广为人知的事，但是听到用中文和日文演唱这首歌的时候，每个日本青年都为之感动。这是因为努力用日语演唱的中国青年的表情深深地打动了我们的心。当我们在简单的伴奏下合唱“樱花”之歌时，中国



青年给予了热烈的掌声；接着在表演“会津盃梯山”节目的时候，他们又穿上半截外褂拿起团扇乐融融地跳了起来，由此双方的距离一下子就缩短了。现在让人感到歌舞真是一种比语言更容易加深理解的手段！第二天的分组讨论会及晚上的交流活动也是在融洽、欢快的气氛中进行的。

在分组讨论会上，充满好奇心和锐气的中国青年向日本青年提出了许多问题。我们向中方青年介绍了实际情况回答了提问，其中我们自己也从中学到了很多知识。热心于教育是日中两国的共同之处。

但是在孩子的品德及知识教育中，父母亲在与学校沟通上所花的精力和时间比日本多，而且教育侧重于德、知、体、美、劳动等多方面，这些都值得我们学习。

在合宿研讨会结束几天之后举办的送别会上，大家几天不见倍感亲切，谈笑风生气氛热烈。我感到人与人之间的交流沟通了心灵，由此可构筑起国与国之间的友好关系。

最后，衷心感谢有关部门为我们提供与中国青年交流的机会。

## 四. 民宿主人的感想

### 初次接待外国客人

松本 武  
(冈山县)

当我家（一家四人）接到一个接待外国客人的委托时，全家人都很高兴，欣然接受了外国客人作为家庭成员之一来我家访问。

接待外国客人既有一些不安（诸如不同的语言、饮食、习惯等），又抱有很大的期望。我们都心情不定地等待谁会来我家作客。我们一家人还学了一些中国的情况。

结果安排来我家的是四川出身的黄新初先生。由于黄先生会一些日语，所以，双方的想法基本上可以沟通。这种我们最担心的语言问题就迎刃而解了。另外，黄先生对饮食不挑剔，这就更减轻了我们的思想负担。

我们请来了在附近吉备国际大学留学的三名中国学生，并把今年秋天才结婚的女儿和女婿及周围邻居叫到一起。大家回座在黄先生周围畅谈起日中两国的话题。夜已很深了，但是大家还是余兴未尽。

听说黄先生很喜欢爬山，所以11月26日（星期天）我们领他去游玩了县北部的蒜山和鸟取县的大山。在回家的路上还领略了一下在日本如何购物。

三天的家庭访问一晃就过去了。黄先生及三位应邀来访的中国留学生都表现出了尊敬老人、关心体贴他人、爱惜财物等品质。他们的这些言行使我们回想起那些似乎已被我们日本人忘却的美德。

通过黄先生的短短的三天家庭访问，我们有机

会同中国人相会，加深了相互了解，并且建立起了深深的信赖关系和真挚的友情。我们相约今后我们俩家将视同亲戚长期交流下去，并且期待着不久再次相会重逢。

### 迎接来自中国的姑娘

太田久代  
(长崎县)

你好。

至今，作为房东，我已接待了来自美国、欧洲及泰国等五个国家的青年来家作客，留下了许多美好的回忆和建立起了各种往来。但是，接待来自近邻中国的青年还是第一次。而且，外交关系恢复时间不长，对我来说文化、习惯等知识近于空白。见面时是握手行礼还是拥抱至意等心里诸多不安，以至向远方朋友打电话询问请教。但是，一见面这种不安不知何故很快烟消云散，马上就亲近了。这大概是亚洲人之间有许多相同点，比其它国家的人容易达到相互理解的缘故吧。

由于英语和日语都不会，我们之间只能通过笔谈来交流。因此，一直在笔记本上写出不通顺的汉文来会话。虽然有很多地方困惑不解，但文字比语言表现得更完美，而且能表达出深层的感情，有时我们双方都感动的热泪盈眶。我们之间已构筑起超过四天三晚的家庭生活所能建立起来的深深的信赖关系。我想也许有一天我们也会去中国旅游观光，她和她的先生及儿子也会来日本。当想到通过此次交流，在中国大陆我拥有一个可亲可爱的家庭时，不知不觉会产生一种温馨甜美之感。

非常感谢为我们安排给我带来幸福感的、如此

美好的交流计划。

另外，我衷心希望在其它国家也能建立起众多的家庭关系。政府间的外交当然是重要的，但是，我认为象这种家庭和家、人与人之间建立起深厚的友谊活动才称之为真正的国际友好的大众运动。

深切希望今后继续为我们安排与其它国家的友好交流计划。谢谢。

---

## 真心相待·心心相印

---

伊丹节子  
(福岛县)

当须贺川地方教科文协会询问能否接待 JICA 基于青年邀请计划邀请的中国青年教员的家庭访问时，心里感到有些为难。主要的困难是语言问题。虽然至今我家已接待几次外国客人的家庭访问，但接待中国青年还是第一次。尽管心里不踏实，但作为一个体验我们还是答应了接待工作。

好在须贺川教科文协会事先在中央公民礼堂组织了以接待访问的家庭为对象的讲习班。讲习班总共举办了四次，其中中文讲座三次，中国概况及中

国家庭生活习惯介绍一次。这些讲座式介绍使我们事前学到了许多有关中国的知识。

安排来我家访问的是分别来自江苏省和辽宁省的唐建中和陈智两位先生。他们给人的第一感觉便是选拔来日的、代表中国的优秀青年。两位都是三十五岁的好青年。

虽然饮食方面毫无问题，但语言上的障碍比当初想像的还要大。尽管双方都试图借助词典向对方说明自己想说的话，但最终还是一知半解，给两位先生添了很大麻烦。开始想用由日语片假名注音的中文来表达自己的想法，但发现中文的很多发音是无法用日语的假名来注出的。自此之后就使用汉字来交流，这样才让对方大致理解了自己的意思。

我家共有六口人，包括我们夫妇两人、儿子夫妇及上小学一年级和幼儿园的两个孙女。两个孙女同两位中国青年是难分难舍，相处的极为融洽。真可谓真心相待·心心相印。这种以心传心可以超越国境。虽然相处只有三天时间，两位青年都成了家庭成员之一，分手时真想不到会有如此的感伤。两位青年也眼含泪水，依依不舍。我想这种美好的体验一定会永远地留在我们的记忆中。

# 新中国基层工作人员邀请计划





# 一、新中国基层工作人员邀请计划

## 1. 计划概要

### 1) 目的

“新中国基层工作人员邀请计划”的目的是，通过日本与中国基层工作人员的交流，支援中国现代化建设，为确立21世纪更加美好的中日合作关系而增进相互之间的了解和信赖。

### 2) 实施方法

#### A 邀请人数

1995年度一次邀请100名青年

#### B 邀请对象

在以下各领域里从事领导工作的20~35岁的青年

##### (I) 产业基础设施建设基层工作人员 25名

从事环境保护事业、产业基础设施建设的工作人员

##### (II) 经济开发基层工作人员 25名

从事经济、贸易实际业务，致力于国内经济改革或对外开放的工作人员

(经济、贸易基层工作人员等)

##### (III) 地方振兴基层工作人员 25名

在地方制定、实施地方开发计划及进行地方产业建设等，从事中国各个地方振兴事业的工作人员

(地方政府、乡镇企业有关人员等)

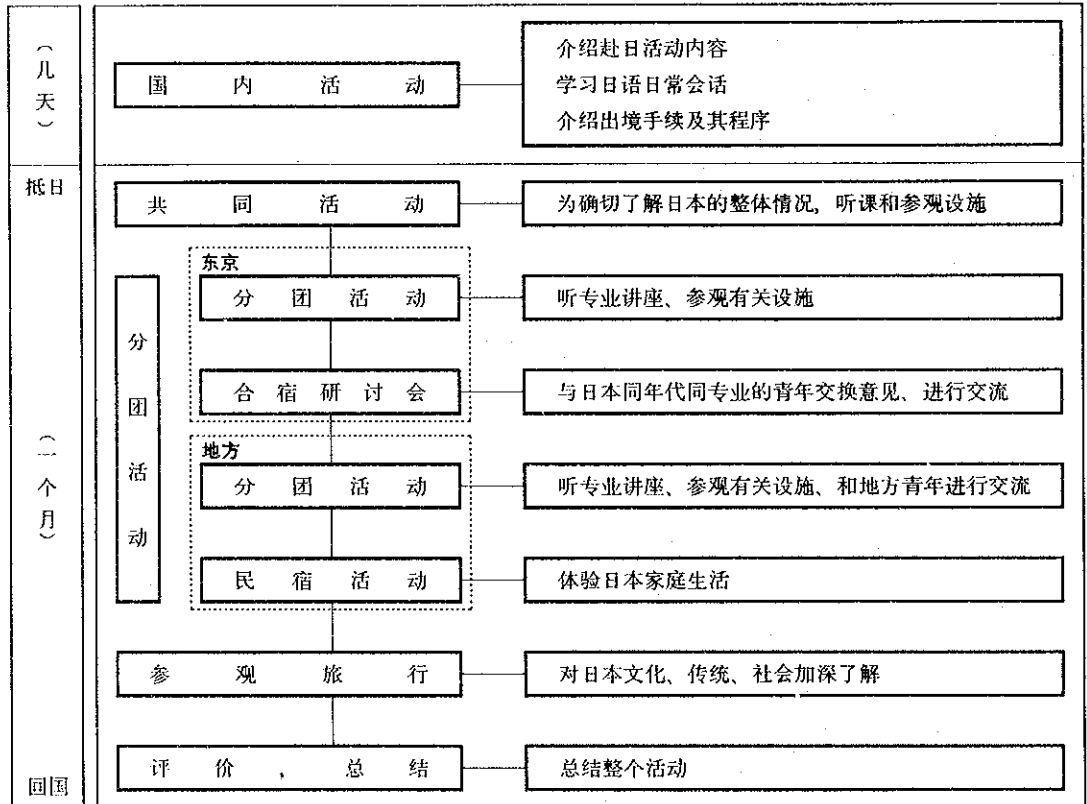
##### (IV) 人材培养基层工作人员 25名

从事教育事业的工作人员 (教育行政人员、教师等)

#### C 邀请日期

11月15日~12月14日 一个月

### 3) 日程概要

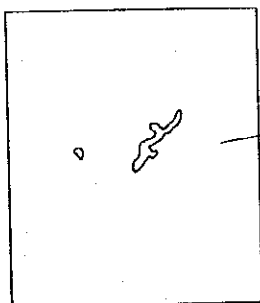


### 2. 计划实施情况

分团	人数	实施协助团体	实施县
产业基础设施建设	25	日本青年旅馆协会	鸟取
经济开发	24	勤劳厚生协会	爱媛
地方振兴	25	世界青少年交流协会	香川
人材培养	25	青少年育成国民会议	冲绳



日程实施县地图



## 二. 邀请青年的感想

### 访日感想

谢俊

(产业基础设施建设分团)



此次是我第一次访问日本，通过一个月的学习、参观、交流，使我对日本有了许多了解，学到了许多在国内、在书本上学不到的知识，开阔了眼界，结交了许多日本朋友。

作为发达国家，日本经济建设在不太长的时间里确实取得了令全世界为之惊异的成就。日本国土狭小，资源贫乏，人口稠密，在二战中破坏严重，战后在很短的时间里快速发展起来，成为世界经济强国，这其中有许多经验值得中国学习和借鉴。为了加快我国的现代化进程，我们需要学习日本在经济建设中的成功经验。东京庞大的地上地下铁路网、贯通全国的新干线和高速公路、高度发达的工业，特别是日本国民的敬业精神，都给我留下了深刻的印象。在交流、参观、访问中，我们到处都受到了热情的接待，感受到了日本青年、日本人民对中国青年、中国人民的友好之情。

合宿、民宿这两个活动安排的非常好，是我了解日本青年、日本普通居民日常生活的一个非常难得的机会，在活动中我也与日本青年、民宿家庭结下了深厚的友谊，这将使我终身难忘，回国后我也会许多次地回忆起这美好的时光。参观广岛和平纪念公园和原子弹资料馆时，我认识到，日本人民也是战争的受害者，日本军国主义者发动的侵略战争，不仅使被侵略国家人民遭受巨大灾难，而且也使日本人民遭受了巨大灾难。广岛人民珍惜和平、维护和平，努力推进和平事业的精神给我留下了深刻印象。作为跨世纪的中国青年一代，我们要与日本青年共同珍惜今天的中日友好关系，不断巩固和发展这种友好关系，为亚洲乃至世界的和平与发展作出贡献。

中日两国一衣带水，两国友好往来源远流长。在许多方面，中国与日本都具有相同或相近之处，加强和不断发展中日两国的友好合作关系具有许多得天独厚的有利条件。历史和现实都证明，中日两国友好相处对于两国的发展都是很重要的，符合两国人民的根本利益，也是两国青年、两国人民的共同愿望。作为中国青年访日团的一员，我将通过各种方式为促进中日两国青年的友好交流和中日两国的友好关系作出自己力所能及的贡献。

## 旅日感怀

朱 强  
(经济开发分团)



光阴似箭。领略着青山与碧水相映，高楼与木屋兼容的列岛风光，感受着日本朋友热情周到、体贴入微的深情厚谊，转眼间访日行程即将结束。蓦然回首，感慨颇深。

首先，作为一名中国青年，我深深地感到：日中两国之间的差距很大。尽管两国的文化皆源出华夏，甚至在相当长的时期里日本是向中国学习的；但是到了近代，中国落后了。日本通过明治维新为国家的发展奠定了思想和人才基础，二战以后又实现了经济奇迹般的高速发展。所到之处，完备的基础设施、良好的国民素质、和谐的城乡关系、较高的社会文明、尤其是企业的严格管理、员工的敬业守信、优异的产品质量和很高的劳动生产率都给我留下了深刻的印象。相比之下，由于种种原因，中国失去了许多发展机遇；在把传统文化与现代文明相结合方面，日本有许多东西值得我们学习和借鉴。

其次，日本人民对中国人民有着深厚的友谊。无论是陪同我们的工作人员、或是自愿参加交流的日本青年及民宿主人都对我们十分热情。团里的日方协调员西圆寺与小川女士和承办人湊谷与藤井先生，每天早起晚睡，对我们关怀备至，我的民宿主人西原进平先生在百忙中抽出一天多的时间带我参观访问并参加恳谈会、大型party等活动；家居仙台市的青田小姐专程赶到东京陪我们参观，晚上还要乘几个钟头的车赶回去；…此情此景，实在令人感动。

第三点深刻的印象是：日本的立国之策正处在

调整变化之中；由于泡沫经济的破灭和日元升值的影响，使日本产品成本上升，国际竞争力下降，以贸易立国的基本国策正在受到严峻的挑战。对此，日本举国上下皆有清醒的认识并正在采取得力的措施。例如：爱媛县的FAZ计划，其规模之宏大、眼光之长远使我们深受启发。显然，这些调整变化为中日两国之间的合作提供了更宽的领域和更多的机遇。

一个月的访问，使我受益颇多：结识了朋友、增进了友谊、开阔了眼界、认清了差距。我对日本政府及JICA为中国青年提供这样的机会表示衷心的感谢；对友好的日本朋友表示诚挚的谢意；同时，作为一个年轻的中国企业负责人，我也深感压力与重任，我将把在日本学到的好东西带回中国去，把自己的毕生精力投入到企业的发展壮大中去，通过几十年的奋斗，与伙伴们一道创建一个象“住友”、“东芝”或“日产”那样的大企业，为国家的进步与发展，为促进中日友谊尽自己最大的努力。

## 通过交流，我们增进了友谊

杨 昕  
(地方振兴分团)



中日两国是一衣带水的友好邻邦，两国之间的友谊是建立在相互学习和相互发展基础上的。战后日本经济能够如此迅猛发展，日本各地是如何找出自己的发展方向，如何振兴当地经济的发展呢？在物质文明非常发达的日本，当代青年又是如何置身于经济的发展和进步的社会的呢？带着这样一种与日本朋友进行相互交流的愿望我来到了日本。

应该说是日本朋友的细致、周到、热情和真挚

使我们逐渐消失了身在异国他乡的感觉，中国青年的友好、大方和诚恳使两颗遥远的心更加贴近了，似乎大家都有一个共同的愿望：加强交流，增进了解，增强友谊，让中日两国的友谊世代相传！正是这种愿望和坦诚，使我们两国青年走在了一块儿。一个月过去了，感受颇多，日本经济的发达给我留下了深刻的印象，最让我难以忘怀的是与日本朋友们之间坦诚的交流。

合宿研讨会上，我们来自祖国的不同省市，日本朋友也从日本国的四面八方聚集在这里。每个人的专业不同、业务不同，语言更不通，但这些都阻止不了进行相互交流的共同愿望，大家敞开心扉，从个人、家庭到社会，从幼儿到老人，从城市到农村，从政府到企业，从经济到文化、教育等々，话题很多，相互渴望了解对方国家，了解朋友们的所思所想，气氛是友好的、热烈的。晚上的联欢活动使朋友们的交流更进了一步，不拘泥于任何形式，尽情地表达自己的感受，展示出两国青年们朝气蓬勃的精神风貌。我意识到，两国青年之间的这种交流不仅十分必要，也是非常有益的；日本朋友较强的敬业精神和严谨细致的工作作风是值得我们学习的。

在四国岛香川县，香川朋友的淳朴、好客和热情使人难忘，每一次研修，每一次参观，心里有所触动。民宿活动本来是我们最盼望但又最担心的，民宿主人的亲切和慈祥却让这种担心成为多余。我们用汉字交流，也用英文交流，她更愿意用半生半熟的中文交流，我也愿意用刚学会的几句日语来表达我的感情。我们尤如姐妹一般，相处非常融洽，我的一声咳嗽一点倦意都会引起她的关注，她的一丝不适我也发自内心的关心她，我们彼此都认为两天的时间太短，多希望相处的日子长些、再长些。我不仅体验到日本的家庭生活，也更加认识到当今的日本社会及日本女性，她们已经不再受传统观念的约束，有着远大的理想，不断成长自己、发展自己。

在与日本朋友的交流中，我也体会到他们对中

国了解还太少，对中国当今的改革开放和经济发展了解更少。我祈愿着中日青年之间的交流进一步加强，了解进一步加深，让中日友谊之花在即将到来的21世纪更加美好。

## 难忘的冲绳

邹虹

(人材培养分团)



一个月的友好访问，其中三分之一的时间是在冲绳度过的，我们没有想到，起初让我们最担心的民宿活动会引出那么多动人的故事。即将告别冲绳的时候，我们在上山中学与该校的老师、学生及民宿的主人举行了野餐会，临近尾声时，全场手拉手，唱起了冲绳县歌。最后，参加野餐会的日本朋友夹道欢送我们。年老的、年少的、认识的、不认识的都一一和我们握手告别，听着催人泪下的音乐，望着激动人心的场面，在场的几乎所有人都流下了眼泪。我们刚回到饭店，不少民宿家庭的主人又赶到饭店，有的带着我们的团员连夜去参观两天中来不及参观的设施；有的家送来了御寒的衣服；有的就坐在饭店大厅里，继续着两天中还没有谈完的话题。他们当中的不少人对于当今的中国了解甚少，有些了解甚至是片面的，他们说，通过这次民宿活动，他们了解了中国，有机会他们一定要到中国看々。

离开冲绳的那天，雨后初晴，彩虹当空，民宿家庭的主人们一大早就到机场为我们送行，团长希望大家不要哭，但大家还是哭了。飞机呼啸着飞向蓝天，冲绳渐渐离我们远去，再见了，冲绳！难忘你，冲绳。

### 三. 参加合宿研讨会的日本青年的感想

#### 首次参加国际交流活动

关根利昌  
(公司职员)

我首次参加了合宿研讨会。

参加此次研讨会之前，我还不知道有每年邀请一千五百名青年来日访问的“青年邀请计划”之事。由于自己不会中文，而且自己的工作与产业基础设施建设又无直接的关系，所以交流活动开始前心里总有些不安。当我在事先准备会上得知参加活动的许多日方青年与我的心理状态相近，因此自己感觉就好多了。

分组讨论会包括翻译在内由十二人组成。与单独由日本人组成的讨论会不同，讨论需通过翻译进行，因此觉得时间过得很快。现在回想起来想问的事情还很多。

我们组就环境问题，特别是废物再生利用问题展开了讨论。在日本修理家用电器比买新的还贵，因比用坏了就扔的现象比较常见。而在中国一般用坏了修理后继续使用比较普遍。另外，中方介绍说，在中国即使整机无使用价值了，但有些零部件还可以使用，这样废物再生利用已经形成一个系统，真正不能再生利用而成为垃圾的仅仅是一小部分。我觉得连扔垃圾的场所都没有的日本同这种废物再生利用的习惯差得太远了。

现在的中国给人的印象是优先发展经济。但是通过交流使我认识到日中双方都不希望以牺牲环境来换取经济的发展。

交流晚会与体育活动比我想像的要热闹得多。通过合宿研讨会我经历了在日常生活中难以得到的体验，所以觉得合宿研讨会是一次非常有意义的活动。此次与中国青年同吃同住，使我更关心国际交流活动。面向二十一世纪，我决心在这次经验的基础上更积极地投身于国际交流活动。

#### 能够达到相互理解的友好关系

下平靖雄  
(公司职员)

我与中国经济开发分团的青年一起参加了于11月23日开始在富士山脚下的河口湖畔举行的合宿研讨会。我想所有日方参加者同我一样都抱有一——中国是一个“既近又远的国家”，同中国人不曾有过接触——这样一种不安的心情参加本次研讨会的。前往河口湖的汽车上，大家所表现出来的稍感紧张的表情现在还记忆犹新。但是，大家很快就觉得这种不安完全是一种杞忧而已。这是因为中国青年都是在各部门担负重要职务的年青人，对此我们对交流抱有一些不安。但实际上我们很快就发现同一年代的年青人都抱有相同的希望及相同的烦恼，因此气氛很快变得融洽、轻松了。

通过这次交流，我确信日中两国能超越国情、文化的差异，构筑起相互理解的友好关系。当然，日中之间还存在许多不同意见的事项（妇女面向社会而参加工作的问题等）。但是，我认为这些差异是由何而来，今后该如何处理等，就此有机会交换各自的想法就是一大收获。

除讨论会以外，第二天晚上进行了诸如由日方准备的“二人穿短外褂”等游戏交流活动，热闹非



凡，给人留下了美好的回忆。通过交流达到了结交中国朋友的目的。将来，我期待着有机会去中国再见到令人想念的青年朋友。

现在，NHK(日本电视频道之一：译者注)正在播放日中合拍的电视剧“大地之子”，听说观众对此片反应很好。这使我再次认识到中国对于我们日本人来说是关系很深的“邻居”之国。

本次交流已达到沟通心灵的目的。我希望通过这次体验为今后的日中友好作出贡献。

---

## 体验“中国”的感想

林 健太郎  
(公务员)

这次通过参加合宿研讨会，虽然时间很短，有机会与同年代的中国青年进行各方面的交流。下面，简单介绍一下通过交流活动得到的感想。

首先，关于本次讨论会的题目——地方振兴问题，我从经济的角度向中方青年介绍了一些不成熟的想法。且不管中方青年从中有无启发，我觉得中国国土辽阔，民族众多，而且各自都有很强的自尊心，因此，与日本所说的地方振兴有较大区别。



在日本，“好”、“坏”的判断标准基本上是一致的。因此，在中央政府提出国土规划的基础上开展地方振兴工作，由此日本全国的发展水平得以提高。

与日本不同，在中国（这仅仅是我在分组讨论会上得到的感想），分布在各地的各民族具有各自的主张。即使在本次讨论会上也可看到中国青年间意见的差异，而且让人感到不同意见的对立是相当尖锐的（也许由于自己不会中文，更觉得如此）。但是，争论的结束又给人以高超之感。因为我感到争论的结束并不意味着一方让步、或者不欢而散，而是反映了“大陆性格”、或者相互理解对方的地方特色、民族性而得以解决的。因此，我认为中国的地方振兴是在反映各地区的民族性、各自开展地方振兴工作的基础上形成全国性的开发活动这样一种模型。

另外，“友好”也是本次讨论会的一大话题。在此话题上我是得益非浅的。

中国青年所说的“友好”是指“您来中国时请来我家作客”这样一种家庭式意义上的“友好”，非常惭愧的是对我来说“友好”稍有“关系”之感。

在上述反省的基础上，为了珍惜这次难得的相会，我想学好中文，期待着有机会去中国访问。

## 四. 民宿主人的感想

### 首次接待青年来家作客

下田照子  
(鸟取县)

首次接待来自中国的女青年张大富女士，这给了我们全家以及周围居民了解世界的一次机会。

在事先说明会上听了各种注意事项后心里总有些不安，但见到大富女士以后这些不安顿事消失了。

当我用生硬的语调说“晚上好”时，对方面带笑容地回答说“コンバンワ”(日语晚上好之意)，并向我握手致意。此时，我感到双方感情无比的亲近，使我确信大富女士会进入我家的日常生活之中，心情也就舒畅了。

大富女士一到我家就参加了附近妇女的集会、交流活动。

在我家逗留期间试做了手工艺品，而后又边询问边体验了糕点的品尝方法、饮抹茶的礼节等。她对抹茶的点法表现出了浓厚的兴趣，并多次亲手作了尝试。这种认真的态度使我深受感动。

另外，张女士对日本的和服也很喜欢，并穿上我那(对她来说)不太合身的和服留下了纪念照。

当她穿西服时，头发只梳了辫子，也无化妆。但当试穿和服时，与此相应地盘起秀发，涂上口红……，让人大吃一惊。

另外，每天晚上张女士都与来访近邻交谈到深夜，耐心地向大家一一介绍中国的情况。

由于她会英文，因此可借助女儿的翻译来交流。然而，当我们通过汉字交流领会对方意思时更让人

激动。可惜短短的家庭访问一晃而过就不得不分手了。

通过交流，至今与我们近于无缘的中国却变得很近了。对给我们安排这次交流机会的各方深表谢意。

### 小山村与国际交流

稻本康子  
(爱媛县)

我家座落在离爱媛县松山市驱车需一个半小时的山谷之中。七十多年前盖成的这幢旧房一年中迎接数位外国朋友。

我家还保留着当今已被人忘却的日本古老的生活方式。诸如用炉灶做饭、用柴木烧洗澡水等，这些景象给我们日本人以一种乡土气息。外国朋友也都感到很新鲜。因此，我们一直希望与外国朋友一起烧柴做饭、边观赏山水风景边品尝烧烤等，让他们充分领略一下山村风景。

这次来我家作客的是一位漂亮的中国姑娘(在国家经济贸易委员会工作)。

最令她高兴的是给她试穿和服。她穿上和服还很合适。听说，还在念中学的时候，一位娶了日本妻子的老师告诉她你穿和服非常合适。从此，她就一直想试穿一下和服。真因为有这段插曲，穿上和服显得非常高兴，壁龛前、拉窗傍、大门口、松树下一个劲地拍纪念照。试穿以后又换上日常穿的和服，并且一直穿着帮忙做饭、用餐、就寝，似乎感受到了穿和服的温馨美感。

我丈夫也是公务员，因此，彼此就日中公务员制度交谈的非常投机。

另外，还安排她参观了我儿子上的小学，并与孩子们一起交流做游戏、烤白薯等。

通过接受外国朋友的家庭访问，孩子们也学到了世界之博大，民族之众多。并懂得了小山村与全世界心心相应，随时都可相互沟通。这种地球意识已在我家生根发芽，并向国际化迈出了第一步。

---

## 给我们留下美好回忆的陈先生

今村加奈三  
(香川县)

今年元旦，我们收到了一封自中国新朋友的来信。信中附有一张他夫人及芳龄六岁的女儿的照片。看着照片，我仿佛觉得早就与她们认识了。

这位新朋友就是我们结婚后迎来的第一位在我家逗留了三天二晚的陈先生。由于我家住在闻名于世的兔子小屋——日本式公寓里，说是接待客人，还不如说给陈先生带来许多不便，真有愧于他。

由于陈先生与我们年龄相近，所以，我们就以朋友相待。考虑到他的工作性质，第一天安排他参观了我先生的工作单位茶叶加工厂，并让他体验了种茼蒿的田间作业。还带他游览了温泉及风景名胜地。其中，他最感兴趣并且玩得开心的是包括我父母在内的打麻将游戏。虽然玩法有很多不同，但是，通过笔谈及体语（用手势、动作传达想法）相互也能理解对方的意思，因而我们大家都渡过了一个美好的时光。通过麻将游戏让我懂得了麻将来之于中国的历史。

我们夫妇俩都曾受派遣访问过中国，并且体验过中国的家庭访问。为了相互的理解和交流我们在结婚之前就分别接待过中国朋友来家作客。但结婚后二人一起接待外国客人还是第一次，有些不知所措。好在陈先生满面笑容性格开朗，使我们经受了一次宝贵的体验。

这次接受家庭访问最值得反省的是我们语言能力的不足。虽然陈先生留意用英语交谈，但由于我们没学好英文和中文无法完整地表达自己的思想，所以一直感到对不起陈先生。我想一定要在不久的将来履行向陈先生许下的诺言——用中文写信。



---

## 接待外国青年的体会

池原信子  
(冲绳县)

当接到自上山中学总务部的接待中国青年的委托时，由于我家还没有接待过外国客人，因此全家人抱着既好奇又不安的心情答应了接待工作。

对毫无经验的我来说，首先想到的是语言的困难、饮食及就寝习惯等问题。同公婆商量接待事宜时，他们建议说：不要去迎合对方国家的生活习惯，而是让他们体验一下我们的生活方式为好。因此，我能够不慌不忙、不过份张罗地迎来了戈先生和冯先生。

最初曾为语言不通而着急，但随着交流的加深，并用眼神、手势来代替语言表达自己想说的话，在一定程度上沟通了我们的想法。满满的一册笔记本也记录了我们的交流内容。

在我先生及公婆的竭力帮助下，第一天在公公家愉快地举办了戈先生和冯先生的欢迎会。特别是很久以前曾去过中国的公公非常高兴，竭力回忆起中文来交谈。当公公轻轻地告诉我戈先生他们尽量避开问及公公为什么去中国之事时，我为他们这种体谅人的精神所感动。

第二天，与公婆一起陪同两位先生观赏了冲绳的风光。因为只有短短的两天时间，还有许多风景名胜来不及涉足。但在冲绳迎来生日的戈先生举办了生日家宴，正巧我可爱的小狗也诞生了。这些都让人回味无穷。



最后一天的午餐，请来小渡一家一起品尝了两位青年为满足我们的愿望特意烹制的中国菜。其中两位先生包饺子的绝妙手艺让我们大为惊讶。

另外，还举行了保龄球大会，在上山中学举行野炊，举办送别会等。随着交流活动的深入，友好的关系也越来越紧密了。

离开冲绳的那天早晨，在前往机场的途中，美丽的七色彩虹横跨在雨后天晴的天空中。戈先生触

景生情喻之为中国与冲绳之间的友谊之桥。我听后禁不住热泪盈眶。戈先生和冯先生还说：“一定要让孩子们去中国访问”。我想有机会的话一定让孩子们去中国访问，进一步加深我们之间的交流和友谊。

最后，谢谢县民会议的各位。同时我们全家还衷心感谢各部门为我们创造了这样一个极好的交流机会。



## 实施情况等资料

# 1. 迄今为止实施的青年邀请计划一览表

## (1) 新中日青年友谊计划

### ●1991年度(98名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
总团	※4	日本国际协力中心			
青年工作者	25	日本教科文协会联盟	鸟取	中国	鸟取县科教文联络协议会
经济青年	25	日本经济青年协议会	福冈	九州	福冈县海外青年邀请事业实行委员会
公务员	23	国际交流服务协会	冲绳	冲绳	冲绳县青少年县民育成会议
教员	25	青年海外协力协会	青森	东北	青森县国际交流协会

※两名兼团员

### ●1992年度(99名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
青年工作者	25	日本青年旅馆协会	爱知	东海	爱知青年旅馆协会
经济青年	25	日本经济青年协议会	大阪	关西	国际交流·大阪
公务员	24	国际交流服务协会	冲绳	冲绳	冲绳县青少年育成县民会议
教员	25	青年海外协力协会	兵庫	关西	兵库县世界青年朋友会

### ●1993年度(98名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
青年工作者	25	日本教科文协会联盟	新泻	关东	新泻教科文协会
经济青年	24	日本经济青年协议会	鹿儿岛	九州	鹿儿岛县国际交流协会
公务员	25	国际交流服务协会	三重	东海	三重县联合青年团
教员	24	青年海外协力协会	冈山	中国	津山与亚洲团结会

### ●1994年度(100名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
青年工作者	25	青少年育成国民会议	岩手	东北	岩手县国际交流协会
青年职工	25	日本经济青年协议会	鹿儿岛	九州	鹿儿岛县国际交流协会
公务员	25	日本青年旅馆协会	宫城	东北	宫城县青年旅馆协会
教员	25	青年海外协力协会	石川	北陆	石川县国际交流协会

### ●1995年度(98名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
青年工作者	25	日本青年团协议会	冈山	中国	冈山县青年馆
青年职工	25	日本经济青年协议会	三重	东海	三重县联合青年团
公务员	23	国际交流服务协会	长崎	九州	长崎县国际交流协会
教员	25	日本教科文协会联盟	福岛	东北	福岛教科文协会

(2) 新中国基层工作人员邀请计划

●1991年度(100名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
地方产业技术基层工作人员	25	中央青少年团体联络协议会	岐阜	中部	大垣市国际交流协会
产业基础设施建设基层工作人员	25	青少年育成国民会议	岛根	中国	岛根国际交流青友会
经济贸易基层工作人员	25	青年工作能力开发协会	大阪	关西	国际交流·大阪
文化、教育基层工作人员	25	世界青少年交流协会	香川	四国	香川县海外派遣朋友会

●1992年度(100名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
产业基础设施建设基层工作人员	25	日本国际协力中心	福冈	九州	福冈县海外青年邀请事业实行委员会
经济开发基层工作人员	25	青年工作能力开发协会	埼玉	关东	上尾市国际交流会议
地方振兴基层工作人员	25	青少年育成国民会议	和歌山	关西	和歌山县青少年育成县民会议
文化、教育基层工作人员	25	世界青少年交流协会	冈山	中国	冈山县世界青年朋友会

●1993年度(99名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
产业基础设施建设基层工作人员	25	日本国际协力中心	福井	北陆	福井县国际交流协会
经济开发基层工作人员	25	青年工作能力开发协会	山梨	关东	青少年育成山梨县民会议
地方振兴基层工作人员	24	青少年育成国民会议	冲绳	冲绳	冲绳县青少年育成县民会议
文化、教育基层工作人员	25	世界青少年交流协会	香川	四国	香川县海外派遣朋友会

●1994年度(100名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
产业基础设施建设基层工作人员	25	日本国际协力中心	北海道	北海道	苫小牧国际交流中心
经济开发基层工作人员	25	国际交流服务协会	长崎	九州	长崎县世界青年朋友会
内陆地区振兴基层工作人员	25	日本友爱青年协会	岛根	中国	友爱青年联盟岛根县分部联合会
文化、人材培养(教育)基层工作人员	25	世界青少年交流协会	岐阜	东海	大垣国际交流协会

●1995年度(99名)

	人数	实施协助团体	实施县	JICA支部	地方协助团体
产业基础设施建设基层工作人员	25	日本青年旅馆协会	鸟取	中国	鸟取青友会
经济开发基层工作人员	24	勤劳厚生协会	爱媛	四国	爱媛县国际交流协会
地方振兴基层工作人员	25	世界青少年交流协会	香川	四国	香川县海外派遣朋友会
人材培养基层工作人员	25	青少年育成国民会议	冲绳	冲绳	冲绳县青少年育成县民会议

## 2. 1995年度青年邀请计划实施情况一览表

邀请日期	国家	领域	人数	实施协助团体	实施县
5月10日 }	印度尼西亚	教育	22	青年海外协力协会	山形
	印度尼西亚	社会开发	25	勤劳厚生协会	德岛
6月8日 第1批 94名	菲律宾	教育	22	青少年育成国民会议	山梨
	菲律宾	社会开发	25	日本经济青年协议会	广岛
5月24日 }	新加坡	教育	22	国际交流服务协会	茨城
	新加坡	社会开发	25	日本友爱青年协会	大阪
6月22日 第2批 94名	泰国	教育	22	世界青少年交流协会	静岡
	泰国	社会开发	25	日本青年旅馆协会	京都
6月7日 }	马来西亚	经济经营	25	世界青少年交流协会	德岛
	马来西亚	中小企业	25	青年海外协力协会	爱媛
7月6日 第3批 94名	菲律宾	经济A	20	青年工作者能力开发协会	广岛
	菲律宾	经济B	24	日本国际协力中心	石川
6月21日 }	印度尼西亚	经济A	20	国际交流服务协会	岛根
	印度尼西亚	经济B	24	勤劳厚生协会	群馬
7月20日 第4批 110名	新加坡	经济A1	20	日本国际生活体验协会	宫城
	新加坡	经济A2	24	日本青年旅馆协会	福冈
	新加坡	经济B	22	日本经济青年协议会	爱知
6月28日 }	孟加拉国	公务员(社会福利)	20	青年海外协力协会	岩手
	不丹、马尔代夫	教员	10	青年工作者能力开发协会	冲绳
7月27日 第5批 93名	印度	青年工作者(社会开发)	23	日本国际协力中心	爱知
	尼泊尔	教员	10	日本青年团协议会	德岛
	巴基斯坦	公务员(农业)	20	世界青少年交流协会	山口
	斯里兰卡	教员	10	青少年育成国民会议	北海道
7月5日 }	韩国	青年工作者、公务员	25	国际交流服务协会	新潟
	韩国	青年职工(技术人员)	23	勤劳厚生协会	埼玉
8月3日 第6批 98名	韩国	教员(护养学校)	25	日本青年旅馆协会	福井
	韩国	学生(理科)	25	世界青少年交流协会	秋田
8月23日 }	菲律宾	农业	25	全国农村青少年教育振兴会	大分
	泰国	农业	25	日本青年团协议会	青森
9月21日 第7批 94名	泰国	经济A	20	日本经济青年协议会	秋田
	泰国	经济B	24	勤劳厚生协会	爱知
8月30日 }	太平洋多国团	公务员	22	青年海外协力协会	岐阜
	太平洋多国团	教员	14	日本青年旅馆协会	石川
9月28日 第8批 78名	巴布亚新几内亚	公务员	10	世界青少年交流协会	富山
	巴布亚新几内亚	教员	20	日本国际协力中心	滋贺
	斐济	公务员	12	青少年育成国民会议	和歌山

1995年度青年邀请计划实施情况一览表

邀请日期	国家	领域	人数	实施协助团体	实施县
9月13日	印度尼西亚	农业	25	全国农村青少年教育振兴会	鹿儿岛
10月12日 第9批 105名	马来西亚	农业开发	16	青年海外协力协会	栃木
	马来西亚	教育	25	青年工作者能力开发协会	宫崎
	马来西亚	科学技术	25	丰川市国际交流协会	爱知
	文莱	社会开发	14	日本国际生活体验协会	冈山
9月27日	东盟多国团	环境保护	30	日本经济青年协议会	北海道
10月26日 第10批 113名	东盟多国团	社会福利	30	世界青少年交流协会	富山
	东盟多国团	保健医疗	30	国际护理交流协会	山梨
	东盟多国团	报道	23	日本国际协力中心	德岛
10月11日	非洲				
11月9日 第11批 97名	英语国家分团	女教师1	22	大阪府国际交流财团	大阪
	法语国家分团	女教师2	25	大阪府国际交流财团	大阪
	英语国家分团	经济开发公务员1	24	国际交流服务协会	山口
	法语国家分团	经济开发公务员2	12	青年海外协力协会	冈山
10月18日	越南	公务员	25	日本国际协力中心	北海道
		经济	25	勤劳厚生协会	大阪
		农业	24	全国农村青少年教育振兴会	德岛
		教育	24	青年工作者能力开发协会	石川
10月25日	东盟多国团	教育1	18	日本国际生活体验协会	北海道
11月23日 第13批 88名	东盟多国团	教育2	18	日本友爱青年协会	熊本
	东盟多国团	经济1	17	日本国际协力中心	千叶
	东盟多国团	经济2	17	日本青年旅馆协会	静岡
	东盟多国团	经济3	18	青少年育成国民会议	福冈
11月8日	中国	青年工作者	25	日本青年团协议会	冈山
12月7日 第14批 98名	中国	青年职工	25	日本经济青年协议会	三重
	中国	公务员	23	国际交流服务协会	长崎
	中国	教员	25	日本教科文协会联盟	福岛
11月15日	中国	产业基础设施建设	25	日本青年旅馆协会	鸟取
12月14日 第15批 99名	中国	经济开发	24	勤劳厚生协会	爱媛
	中国	地方振兴	25	世界青少年交流协会	香川
	中国	人材培养	25	青少年育成国民会议	冲绳
1月17日	柬埔寨	教育	30	青少年育成国民会议	大阪
2月15日 第16批 80名	老挝	教育	20	国际交流服务协会	高知
	缅甸	教育	20	世界青少年交流协会	兵庫
	蒙古	公务员	10	青年海外协力协会	北海道
合计	71个分团 1,533名	东盟6国(792名), 太平洋13国家及地区(78名), 缅甸(20名), 中国(197名) 韩国(98名), 西南亚洲7国(93名), 蒙古(10名), 非洲41国, 1个国际组织 (97名), 柬埔寨(30名), 老挝(20名), 越南(98名) 总计74国家及地区, 1个国际组织			

### 3. 中国对口单位(国内活动实施单位)

#### (1) 新中日青年友谊计划

中华全国青年联合会  
北京市前门东大街10号

#### (2) 新中国基层工作人员邀请计划

中华人民共和国国家经济贸易委员会  
北京市宣武门西大街26号

### 4. 青年邀请计划实施协助团体等地址

(社)青少年育成国民会议 [(社)青少年育成国民会議]  
National Assembly for Youth Development(NAYD)  
3-1, Kamizonochō, Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo

(財)世界青少年交流协会 [(財)世界青少年交流協會]  
The World Youth Visit Exchange Association(WYVEA)  
Iwasaki Bldg., 1-7-2, Asakusabashi, Taito-ku, Tokyo

(社)日本国际生活体验协会 [(社)日本国際生活体験協會]  
Japanese Association of the Experiment in International Living(EIL)  
Tatibana Bldg., 6F, 4-5, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo

(社)全国农村青少年教育振兴会 [(社)全国農村青少年教育振興會]  
The Rural Youth Education Development Association  
Sue Bldg., 3F, 4-19, Shin-ogawacho, Shinjuku-ku, Tokyo

(社)日本经济青年协议会 [(社)日本經濟青年協議會]  
The Junior Executive Council of Japan(JEC)  
3-1, Kamizonochō, Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo

(社)勤劳厚生协会 [(社)勤勞厚生協會]  
The Working Youth Welfare Association  
3-1, Kamizonochō, Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo

(財)青年工作能力开发协会 [(財)ユースワーカー能力開発協會]  
Development Association for Youth(DAY)  
Hibiya Bldg., 6F, 1-1-1, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo



(社)国际交流服务协会 [(社)国際交流サービス協会]

International Hospitality and Conference Service Association(IHCSA)  
The 1st Annex of the Foreign Ministry, 2-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo

(社)青年海外协力协会 [(社)青年海外協力協会]

Japan Overseas Cooperative Association(JOCA)  
Dai-2 Sano Bldg., 7F, 5-10-24, Minami-azabu, Minato-ku, Tokyo

日本青年团协议会 [日本青年団協議会]

Japan Seinendan Council  
Nihon Seinenkan 2F, 15, Kasumigaoka-cho, Shinjuku-ku, Tokyo

(社)日本教科文协会联盟 [(社)日本ユネスコ協会連盟]

National Federation of UNESCO Associations in Japan  
Asahi Seimei Ebisu Bldg., 12F, 1-3-1, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo

(財)日本青年旅馆协会 [(財)日本ユース・ホステル協会]

Japan Youth Hostels Inc.  
Suidobashi Nishiguchi Kaikan 2F, 2-20-7, Misaki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo

(財)日本友爱青年协会 [(財)日本友愛青年協会]

Yuai Youth Association  
Heights Koishikawa 201, 4-12-2, Koishikawa, Bunkyo-ku, Tokyo

(財)日本国际协力中心 [(財)日本国際協力センター]

Japan International Cooperation Center(JICE)  
Shinjuku Mitsui Bldg., 9F, P. O. Box 300  
2-1-1 Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo

早稻田大学国际交流中心 [早稲田大学国際交流センター]

Waseda University International Center  
1-104 Totsuka-machi, Shinjuku-ku, Tokyo

(財)日本武道馆 [(財)日本武道館]

Nippon Budokan  
2-3 Kitanomaru-Koen, Chiyoda-ku, Tokyo



招へい青年名簿  
邀请青年名单

青年指導者  
青年工作者



黄新初(黃新初)  
总团长(總團長)



倪健(倪健)  
秘书长(秘書長)



周永革(周永革)



陈洛(陳洛)



王亚茜(王亞茜)



雷春美(雷春美)



哈尼巴提 沙不开  
(哈尼巴提 沙不開)



李忠(李忠)



黄雁行(黃雁行)



周放良(周放良)



林治刚(林治剛)



陈作荣(陳作榮)



巴树桓(巴樹桓)



彭毅(彭毅)



崔勇(崔勇)



康捷(康捷)



李正印(李正印)



向荣高(向榮高)



刘平(劉平)



蒋守国(蔣守國)



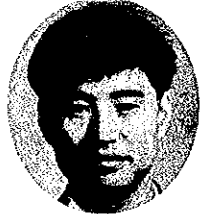
马异文(馬異文)



郭崎(郭崎)



刘新平(劉新平)



曹之海(曹之海)



韩雪梅(韓雪梅)

勤劳青年  
青年职工



黄占华(黃占華)  
团长(团长)



王希宏(王希宏)  
秘书长(秘书长)



简军(簡軍)



郑长生(鄭長生)



王清斌(王清斌)



刘代禄(劉代祿)



韩志民(韓志民)



宋冬春(宋冬春)



朱寿延(朱壽延)



赵永亮(趙永亮)



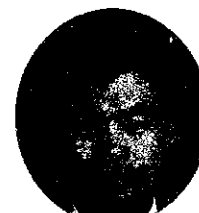
高建慧(高建慧)



沈锐(沈銳)



董金梅(董金梅)



高青(高青)



刘成典(劉成典)



王嘉玲(王嘉玲)



匡文奇(匡文奇)



高建男(高建男)



邓尔平(鄧爾平)



曲天军(曲天軍)



孙卫清(孫衛清)



王志杰(王志傑)



张宁(張寧)



王东京(王東京)



洪桂梅(洪桂梅)

公務員  
公務員



段丽元(段麗元)  
团长(團長)



汤本渊(湯本淵)  
秘书长(秘書長)



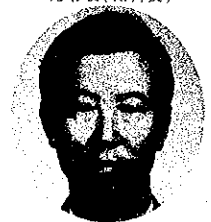
朱春生(朱春生)



周福启(周福啓)



李希(李希)



李忠保(李忠保)



李鸥(李鷗)



杨文华(楊文華)



柴雪(柴雪)



周福莲(周福蓮)



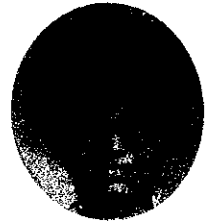
杨丽(楊麗)



党丽颖(党麗穎)



朱巨龙(朱巨龍)



辛雅琴(辛雅琴)



李赤一(李赤一)



姜齐放(姜齐放)



韩燕子(韩燕子)



卢佳(卢佳)



赵茜(赵茜)



甄占民(甄占民)



杨军梅(杨军梅)



李广生(李广生)



张晖(张晖)

教 员



刘显富(刘显富)  
团长(团长)



夏纪慧(夏纪慧)  
秘书长(秘书长)



管树森(管树森)



冯立坚(冯立坚)



李新华(李新华)



唐建中(唐建中)



陈智(陈智)



陈延辉(陈延辉)



鞠瑾(鞠瑾)



魏萍(魏萍)



楼 颢(楼 颢)



唐显凯(唐顯凱)



童晓航(童曉航)



邓 贤(鄧 賢)



翟幸福(翟幸福)



吴鲁平(吳魯平)



安钰峰(安鈺峰)



初乐娟(初樂娟)



金长征(金長征)



和红梅(和紅梅)



王贺胜(王賀勝)



吴海平(吳海平)



刘江海(劉江海)



崔建民(崔建民)



王彦军(王彥軍)

產業基盤整備  
产业基础设施建设



刘云清(劉雲清)  
团长(團長)



史 杰(史 傑)  
协调员(調整員)



吴继民(吳繼民)



谢 俊(謝 俊)



王丽梅(王麗梅)



左茂来(左茂來)





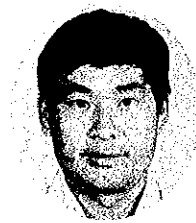
李 莉(李 莉)



王 忠(王 忠)



倪 虹(倪 虹)



马明海(馬明海)



唐红兵(唐紅兵)



祁 志(祁 志)



扈宝安(扈宝安)



丁海发(丁海發)



胡锡润(胡錫潤)



唐宇师(唐宇師)



王爱芳(王愛芳)



张本坤(張本坤)



张大富(張大富)



左庄康(左庄康)



夏成年(夏成年)



胡 文(胡 文)



芦建茹(芦建茹)



范晓虹(范曉虹)



谷云龙(谷雲龍)



严 力(嚴 力)  
团长(團長)



贾春曲(賈春曲)  
协调员(調整員)

經濟開發  
經濟開發



付冠利(付冠利)



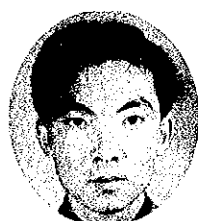
储为盈(儲為盈)



邵春玲(邵春玲)



李忠(李忠)



尹虎峰(尹虎峰)



金半杰(金豐傑)



李玉成(李玉成)



李文泽(李文澤)



陈琦(陳琦)



雷黎明(雷黎明)



吕虹(呂虹)



赵杰(趙傑)



姚翔(姚翔)



邱冠华(邱冠華)



孙瑞彬(孫瑞彬)



何志福(何志福)



朱强(朱強)



于飞(于飛)



汪力成(汪力成)



殷林波(殷林波)



胡国友(胡國友)



于海生(于海生)

地域振興  
地方振興



鄭清典(鄭清典)  
团长(团长)



柴文蓉(柴文蓉)  
协调員(調整員)



邱剛(邱剛)



董文成(董文成)



程家怡(程家怡)



吳海昆(吳海昆)



刘紅(劉紅)



金弘芳(金弘芳)



王萍(王萍)



馬向榮(馬向榮)



陳朝軒(陳朝軒)



賈廣東(賈廣東)



李強(李強)



許永光(許永光)



徐洪(徐洪)



劉曉燕(劉曉燕)



劉景民(劉景民)



李再勇(李再勇)



劉小平(劉小平)



李國坤(李國坤)



王良啟(王良啟)



楊昕(楊昕)



马作昕(馬作昕)

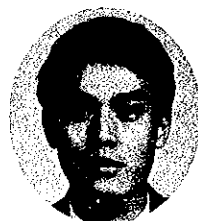


李柏霖(李柏霖)



王琪(王琪)

人材育成  
人材培养



王亚军(王亚军)  
团长(团长)



刘志成(劉志成)  
协调员(調整員)



康晓雷(康晓雷)



刘彦涛(劉彦濤)



黄斌(黃斌)



吴愆(吳愆)



李虹(李虹)



任绍江(任紹江)



许强(許強)



张忠萍(張忠萍)



周禄群(周祿群)



戈金亭(戈金亭)



冯国芳(馮國芳)



刘雅怀(劉雅懷)



赵静(趙靜)



袁贤莉(袁賢莉)



张宗久(張宗久)



路光升(路光昇)



王欢(王欢)



梅建华(梅建华)



邹虹(邹虹)



邓英(邓英)



万红(万红)



李文斌(李文斌)



修莉莉(修莉莉)



---

青年招へい事業 一中国一[交流レポート](1995)

1996(平成8)年3月31日

発行 国際協力事業団研修事業部青年招へい課

〒151 東京都渋谷区代々木2丁目1-1

新宿マインズタワー

電話 (03) 5352-5402～3

編集 (財)日本国際協力センター 国際交流部

〒163-04 東京都新宿区西新宿2-1-1

新宿三井ビル内

電話 (03) 5322-2561

---

無断転載を禁じます。











**JICA**  
Japan  
International  
Cooperation  
Agency  
国際協力事業団

